

FRANÇAIS



**ARCHIBASILIQUE DU TRES SAINT SAUVEUR
ET DES SAINTS JEAN BAPTISTE
ET JEAN L'ÉVANGELISTE DU LATRAN**



**GUIDE DU MUSÉE
DU TRÉSOR DU LATRAN**

GUIDE DU MUSÉE DU TRESOR DU LATRAN

VITRINE I

- 1. Reliquaire de saint Jean-Baptiste**, contenant un fragment du menton du Précurseur, offert par le roi de France Henri IV. A l'intérieur se trouvent les reliques des saints Jean l'Évangéliste, Jean-Baptiste de' Rossi et Augustin. Œuvre romaine di XIX^e siècle, en argent doré.
- 2. Reliquaire du bras de sainte Hélène, impératrice.** Œuvre romaine de 1825, en bronze doré.
- 3. Reliquaire de la Colonne de la Flagellation.** Œuvre romaine de 1840, en argent et bronze doré.
- 4. Statue de saint Jean-Baptiste.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en bronze doré.

VITRINE II

- 5. Reliquaire des chaînes de saint Jean l'Évangéliste**, avec lesquelles il fut enchaîné d'Éphèse à Rome. Œuvre romaine de 1825, en bronze doré et argent.
- 6. Staurothèque.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en bronze doré.
- 7. Clés de cérémonie de la Basilique**, sur un plateau d'argent doré et pierres précieuses.
- 8. Statue de saint Jean l'Évangéliste.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en bronze doré.

VITRINE III

- 9. Pyxide contenant diverses reliques de martyrs romains.** Œuvre française en or, du XIV^e siècle.
- 10. Reliquaire des saintes Marie l'Égyptienne et Catherine de Sienne.** Œuvre vénitienne du XV^e siècle, offerte à la Basilique par le pape Pie VI.
- 11. Férule du Massier du chapitre du Latran.** Œuvre romaine du XVIII^e siècle, en argent, bois et velours.
- 12. Croix de procession.** Œuvre de Nicola Gallucci da Guardiagrele, de 1451, en argent, argent doré et cuivre doré. Au centre, le Christ en croix, avec à ses pieds le Calvaire et le crâne d'Adam ; en haut le

Pélican ; aux extrémités des bras de la croix (en partant de la gauche) : la Vierge soutenue par une pieuse femme, la Résurrection, saint Jean et deux soldats, la Déposition de la croix. Sur le tombeau, signature de l'artiste et date : OPUS NICOLAI DE GUARDIAGRELIS MCCCCLI. Au-dessous, une inscription indique qu'une petite boîte semi-circulaire conserve une relique de la vraie Croix. Au revers, le Christ sur un trône, bénissant ; aux quatre extrémités des bras de la croix, les quatre Évangélistes, portant chacun un cartouche avec le début de son évangile.

VITRINE IV

- 13. Coffret-reliquaire des saints Marcellin et Pierre.** Atelier vénitien des Embriachi (?), en ivoire et bois, premières décennies du XV^e siècle.
- 14. Coupe eucharistique dite de saint Jean.** Œuvre incertaine du V^e siècle en jaspe et argent.
- 15. Coffret-reliquaire de sainte Barbe.** Art limousin de la fin du XII^e siècle en cuivre doré et émail.
- 16. Staurothèque du Latran.** Œuvre byzantine de la seconde moitié du XI^e siècle, en argent doré, bronze doré et pâte de verre.
- 17. Reliquaire de la tunique de saint Jean l'Évangéliste.** Italie du Nord, fin du XII^e siècle, en cuivre doré et pierres fines.
- 18. Chape du pape Boniface VIII.** Œuvre anglaise, vers 1250, en soie et fil d'or. D'après la tradition, cette chape a été utilisée pour la proclamation du premier jubilé, en 1300.
- 19. Calice et patène.** Atelier de l'orfèvre Jean Bodet de Rennes, de 1540, en argent doré et émaux. Don du Président de la République française Charles de Gaulle, "protochanoine" d'honneur du Latran.
- 20. Reliquaire des Saints de Hongrie : Stephan I, Ladislao I et Emerico.** Manufacture hongroise du XIX^e siècle en style gothique, argent et émaux dorés.

VITRINE V

21. Reliquaire d'un linge de lin taché du sang de sainte Cécile.

Œuvre romaine de bronze doré et pierres fines, du XIX^e siècle.

22. La Croix du Latran. Œuvre romaine en argent et argent doré de la fin du XIII^e siècle, restaurée par l'orfèvre romain Antonio Politi en 1737. Du côté de la Crucifixion : Songe de Joseph, Sacrifice d'Isaac, Isaac et Ésaü, Combat de Jacob et de l'Ange, Joseph expliquant son songe au Pharaon, Crucifixion, Joseph dans la citerne, Joseph en route vers ses frères, Meurtre d'Abel, Sacrifices de Caïn et d'Abel, Songe de Jacob, Onction de la pierre. Du côté du Péché originel : Création, Séparation de la lumière et des ténèbres, Création d'Ève, Animation d'Adam, Reproches aux coupables, Dieu appelant Adam et Ève qui se cachent, Péché originel, Expulsion du paradis, Travail des premiers parents, Ésaü revenant de la chasse, Isaac bénissant Jacob, Abraham et l'Ange, Dieu ordonnant à Noé de construire l'arche, l'Arche de Noé.

23. Instrument de paix "constantinien" avec Adoration des Mages.

Provenant d'Allemagne méridionale ou d'Espagne, fin du XV^e siècle, en argent, argent doré, nacre, perles, pierres fines.

VITRINE VI

24. Reliquaire du pape saint Grégoire VII. Argenterie napolitaine, 1885.

25. Quatre chandeliers de style Renaissance. Œuvre romaine de la première moitié du XIX^e siècle, en bronze et argent doré.

26. Reliquaire d'ostension avec reliques de la Vierge. Œuvre romaine du milieu du XV^e siècle, en argent, argent doré et cuivre doré.

27. Reliquaire du cilice de sainte Marie Madeleine. Orfèvrerie romaine de la seconde moitié du XV^e siècle, en argent et argent doré.

28. Reliquaire d'ostension de saint Joseph d'Arimathie. Œuvre romaine du milieu du XV^e siècle, en argent, argent doré et cuivre doré.

29. Calice représentant Moïse, Aaron et Melchisédech. Œuvre romaine de Pietro Paolo Spagna (1817-1861), de 1845, en argent doré.

En bas à droite : Antependium de soie blanche avec broderies à motifs végétaux ; au centre, dans un cadre mixtiligne, représentation du saint Sauveur et des saints Jean-Baptiste et Jean l'Évangéliste, emblème de la Basilique du Latran, avec sur les côtés les armes du cardinal Serafino Cenci, archiprêtre de la Basilique de 1737 à 1740. Œuvre romaine de la première moitié du XVIII^e siècle, en soie et broderie de fil d'or.

En bas à gauche : Antependium de soie blanche ; au milieu, représentation de l'Agneau de Dieu à l'intérieure de la Croix, entouré sur les côtés d'épis et de pampres de vigne ; sur les côts, au milieu de motifs floraux, armes du chanoine Tommaso Mazzani. Œuvre romaine de la seconde moitié du XIX^e siècle, en soie et broderie de fil d'or.

VITRINE VII

30. Garniture d'autel de style Renaissance, provenant de la Chapelle Torlonia de la Basilique du Latran. Exécuté sur commande de Marino, Carlo et Alessandro Torlonia en 1837, cette garniture comprend une croix, six chandeliers et trois canons d'autel.

VITRINE VIII

31. Ostensor du Latran. Exécuté sur commande du Chapitre du Latran. À la base, en ronde bosse, prédication de saint Jean Baptiste désignant le Messie, avec dans les angles les représentations des quatre évangélistes. Œuvre romaine du milieu du XIX^e siècle, en bronze doré, argent, pierres précieuses et pierres fines.

VITRINE IX

32. Reliquaire de la Sainte Épine. Œuvre romaine, en argent et argent doré Don du chanoine Tommaso Mazzani en 1853.

33. Quatre chandeliers. Œuvre romaine, en argent doré. Don du le chanoine Sebastiano Mazzani en 1855.

34. Calice avec la Dernière Cène, Docteurs de l'Église et symboles des Évangélistes. Œuvre romaine de Pietro Paolo Spagna (1817-1861), du milieu du XIX^e siècle, en argent doré.

- 35. Trône pour l'exposition du Saint-Sacrement, avec un ostensor à rayons.** Œuvre vénitienne du milieu du XVIII^e siècle, en verre, argent doré et pierres précieuses.
- 36. Calice avec gerbe d'épis et sarments de vigne, et à la base Moïse, Aaron et Melchisédech.** Œuvre de Pietro Paolo Spagna (1817-1861), du milieu du XIX^e siècle, en argent doré.
- 37. Reliquaire de la Passion du Seigneur.** Œuvre romaine de la seconde moitié du XIX^e siècle, en or et argent avec une croix de diamants et pierres précieuses. Don du pape Pie IX à la Basilique du Latran.
- En bas à droite : Antependium du pape Alexandre VII Chigi (1655-1667).*** Œuvre romaine de la seconde moitié du XVII^e siècle en velours de soie rouge, entièrement orné d'un décor végétal dense de fils d'or à feuilles de chêne héraldiques, avec au centre une croix et sur les côtés les armes d'Alexandre VII.
- En bas à gauche : Antependium de soie rouge.*** Œuvre française du dernier quart du XVIII^e siècle, avec des broderies de fil d'or et d'argent de style néo-classique, divisé en dix secteurs séparés par des festons et des décors de fleurs de lys ; au centre une croix ; le long des bords supérieur et inférieur, cadre à courtine orné de fleurs de lys.

VITRINE X

- 38. Ostensor de style néo-classique.** Œuvre de la première moitié du XIX^e siècle, en argent et argent doré.
- 39. Ostensor "de saint Michel Archange".** Œuvre romaine de la seconde moitié du XVIII^e siècle, en argent, alliage de cuivre doré et quartz. Don du président de la République italienne Sandro Pertini au pape Jean-Paul II.
- 40. Ostensor baroque.** Œuvre romaine de la première moitié du XIX^e siècle, en argent doré.
- 41. Calice avec scènes de la Passion, Anges; Pietà, saint François, sainte Thérèse.** Œuvre romaine de la seconde moitié du XVIII^e siècle, en argent.
- 42. Calice avec symboles de la Passion et Chérubins.** Œuvre romaine d'Antonio De' Caporali, de 1808, en argent

- 43. Calice avec scène de la Passion et Chérubins.** Œuvre romaine de Giuseppe Nepoti, de 1737, en argen't.
- 44. Reliquaire de saint Grégoire Barbarigo.** Œuvre romaine d'Angelo Scarabello, de 1762, en argent, argent doré et alliage de cuivre doré.
- 45. Grande pyxide avec scènes de la vie du Christ, entre épis et sarments de vigne.** Œuvre moderne d'argent doré et pierres fines. Don du cardinal Luigi Taglia, 28 mars 1960.
- 46. Parène du pape Pie IX.** Œuvre romaine de l'atelier des Héritiers de Francesco Ossani, de 1850, en or. Donné à la Basilique du Latran à l'occasion du retour à Rome du Souverain Pontife après l'exil provoqué par la révolution de 1848.
- 47. Calice du pape Pie XI, avec de la Vie du Christ.** Œuvre du XX^e siècle, en argent, or et rubis. Don du pape à la Basilique du Latran à l'occasion du 50^e anniversaire de son ordination sacerdotale;
- 48. Calice à médaillons, avec scènes de la Passion du Seigneur.** Œuvre romaine de l'atelier des Héritiers de Francesco Ossani, en or, de 1830.
- 49. Calice avec scènes de la Passion du Seigneur.** Œuvre romaine de Giuseppe Pocaterra, de 1872, en argent doré, quartz et émaux.
- 50. Aiguière pour le Lavabo.** Œuvre romaine du milieu du XIX^e siècle, en bronze doré.
- 51. Burettes avec plateau.** Œuvre romaine de la première moitié du XIX^e siècle, en cristal et argent doré.
- 52. Pupitre du Latran, en bronze doré, et Pontifical Romain.** Œuvre romaine en bronze de la première moitié du XIX^e siècle, et Édition vaticane de 1745, avec reliure décorée de reliefs d'argent.
- 53. Bougeoir liturgique.** Œuvre romaine de la première moitié du XIX^e siècle, en cristal et argent doré.
- 54. Aiguière pour le Lavabo.** Œuvre romaine de la première moitié du XIX^e siècle, en bronze doré.
- 55. Paire de burettes avec plateau.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en cristal et argent doré.
- 56. Bassin pour le Lavabo, avec les armes du cardinal archiprêtre Andrea Corsini.** Œuvre romaine de la fin du XVIII^e siècle, en argent doré, le bord décoré de feuilles d'acanthé.
- 57. Paire de burettes avec plateau.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en cristal et argent doré.

VITRINE XI

58. Calice avec saints et *putti*. Œuvre romaine de la seconde moitié du XVIII^e siècle, en argent doré.

59. Paire de férules pour les massiers du Chapitre du Latrann. Œuvre romaine du XVIII^e siècle, en argent, bois et velours.

60. Paire de burettes avec plateau. Œuvre romaine de la première moitié du XIX^e siècle, en cristal et argent doré.

61. Reliquaire de saint Jean Berchmans. Œuvre romaine du XIX^e siècle, en argent et bronze doré.

62. Pyxide. Œuvre romaine du XVII^e siècle, en argent doré.

63. Reliquaire de sainte Germaine Cousin. Œuvre romaine du XIX^e siècle, en argent et bronze doré.

64. Calice avec saints et *putti*. Œuvre romaine de la seconde moitié du XVIII^e siècle, en argent doré.

À l'intérieur de la vitrine : Ensemble d'ornements liturgiques de soie rouge, du cardinal Flavio Chigi, archiprêtre de la Basilique du Latran de 1661 à 1693. Œuvre romaine de la seconde moitié du XVII^e siècle, soie rouge et broderies de fil d'or à motifs floraux, comprenant chape, chasuble, étoles, tunicelles, manipules, voile de pupitre, voile de calice, grémial, bourse, antependium, coussins.

VITRINE XII

65. Chape de soie blanche du pape Clément XII Corsini et Rational “du Saint Esprit”. Œuvre romaine de la première moitié du XVIII^e siècle, soie et broderies de fil d'or ; feuille d'argent avec émaux et quartz variés.

66. Pupitre de bronze doré et Missel romain. Œuvre romaine en bronze de la première moitié du XIX^e siècle et Missel édité par la Typographie Vaticane en 1895.

67. Paire de chandliers. Œuvre romaine en bronze de la première moitié du XIX^e siècle.

VITRINE XIII

- 68. Reliquaire contenant des fragments des tuniques de saint Dominique et de saint Antoine de Padoue.** Œuvre romaine en bronze doré, vers 1850.
- 69. Reliquaire de saint Jean de Dieu.** Œuvre romaine en bronze doré, vers 1850.
- 70. Ornaments liturgiques en lamé violet et broderies au fil d'or, pour la messe *inCena Domini*.** Œuvre romaine de la première moitié du XIX^e siècle.
- 71. Reliquaire vide en feuille d'argent repoussée et dorée.** Œuvre romaine de la première moitié du XIX^e siècle.
- 72. Reliquaire de saint Pie X.** Œuvre de la fin du XIX^e siècle en feuille d'argent repoussée.
- 73. Reliquaire de saint François d'Assise.** Œuvre romaine du XVIII^e siècle en feuille d'argent repoussée.
- 74. Paire de burettes avec plateau d'argent.** Œuvre romaine, vers 1850.
- 75. Aiguière d'argent pour le Lavabo.** Œuvre romaine, vers 1890.
- 76. Calice d'argent doré, avec anges, vertus et scènes de la Passion et de la Résurrection.** Offert à la Basilique du Latran en 1852.
- 77. ...
- 78. ...
- 79. Calice d'argent doré, avec anges, vertus et scènes de la Passion et de la Résurrection.** Don de la Confrérie de la bienheureuse Vierge Marie de Saint-Joseph Calasanz de Rome, en 1852.
- 80. Ensemble de 4 boîtes à reliques en bois, richement décorées.** Elles portent les sceaux de la maison Colonna et ont dû servir pour la consécration d'un autel.
- 81. Reliquaire de la Croix du Seigneur.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en bronze doré.
- 82. Reliquaire de saint Pancrace, martyr.** Œuvre romaine du XVIII^e siècle, en feuille d'argent repoussée.
- 83. Reliquaire de saint Vincent Ferrier.** Œuvre romaine, en bronze doré et argent, vers 1815.
- 84. Calice d'or et de diamants.** Œuvre napolitaine, vers 1860.

- 85. Reliquaire de saint Vincent de Paul et de saint François Régis.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en bronze doré.
- 86. Calice d'argent et d'or, avec anges, vertus et scènes de la Passion.** Œuvre romaine. Donn de Giò Batta Valentini en 1844.

VITRINE XIV

- 89. Reliquaire de saint Charles Borromée.** Œuvre du XIX^e siècle, en bronze doré.
- 90. Encensoir.** Œuvre romaine du XVIII^e siècle, en argent à décor végétal.
- 91. Bougeoir liturgique et clochette d'autel.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en argent à décor végétal.
- 92. Reliquaire de saint François d'Assise.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en bronze doré et pierres fines.
- 93. Ampoules pour les saintes huiles.** Œuvre romaine de Pietro Paolo Spagna du milieu du XIX^e siècle, en argent doré avec guirlandes végétales.
- 94. Reliquaire.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en cristal et bronze doré.
- 95. Écritoire avec ses accessoires, portant l'emblème du chapitre du Latran.** Œuvre romaine en argent de la fin du XVIII^e siècle.
- 96. Paire de nécessaires pour l'onction des malades.** Œuvre romaine de 1790, composée d'un récipient pour le Viatique avec un Crucifix, des ampoules pour les santes huiles, un aspersoir et le livret du Rituel.
- 97. Reliquaire des viscères de saint Philippe Neri.** Œuvre romaine du XIX^e siècle, en bronze doré et argent.
- 98. Paire d'instruments de paix, avec les Lamentations sur le Christ mort.** Œuvre romaine de Pietro Paolo Spagna du milieu du XIX^e siècle, en argent doré.
- 99. Reliquaire de saint Zacharie.** Œuvre romaine du XVII^e siècle, en argent et argent doré.
- 100. Paire d'instruments de paix avec les Lamentations sur le Christ mort.** Art romain de la fin du XVIII^e siècle, en argent.
- 101. Reliquaire de sainte Hélène.** Manufacture romaine de la fin du XVIII^e siècle en argent.

VITRINE XV

- 102. Crosse du chanoine Luca Brandolini.** Œuvre milanaise du XX^e siècle, de l'école du Beato Angelico.
- 103. Paire de vases de Sèvres aux armes du Chapitre du Latran.** Don du Président de la République française Charles de Gaulle, "protochanoine" d'honneur du Latran.
- 104. Calice d'or.** Don du diocèse de Rome au pape Paul VI, donné ensuite par le pape Jean-Paul II au cardinal Ugo Poletti, puis par celui-ci à la Basilique du Latran.
- 105. Croix pectorale et anneau du cardinal Ugo Poletti.** Œuvre de Pino Creperio, vers 1973 ; or, brillants et topaze. Œuvre romaine du XX^e siècle, or, améthyste et brillants.
- 106. Calice "de Napoléon III".** Œuvre française du milieu du XIX^e siècle, en argent doré et pierres précieuses.
- 107. Vase en argent avec les armoiries du pape Pie XI.**
- 108. Calice et parène.** Œuvre de G. Q. Goudji de 2007, en argent, lapis-lazuli et pierres. Don du Président de la République française Nicolas Sarkozy, "protochaoine" d'honneur du Latran.
- 109. Croix pectorale du chanoine Luca Brandolini.** Œuvre du XX^e siècle des frères Piero et Claudio Savi, de Rome, en argent doré.
- 110. Calice.** Œuvre sicilienne du XIX^e siècle, en argent doré et corail.
- 111. Crosse du cardinal Ugo Poletti,** duxième moitié du XX^e siècle.
- 112. Calice et patène,** en argent doré et pierres fines. Don de la Nation polonaise à la Basilique du Latran.
- 113. Calice, Pyxide et Ostensorio du Jubilé de l'an 2000.** Œuvre de Floriano Bodini, en or et argent. Don du pape Jean-Paul II à la Basilique du Latran.
- 114. Calice** en argent doré et pierres fines. Don du pape Paul VI à la Basilique du Latran.
- 115. Pyxide** en argent doré et émaux.

VITRINE XVI

- 116. Marteau et Bulle d'indiction du Jubilé de l'an 2000.** Œuvre de Floriano Bodini, en or et argent. Don du pape Jean-Paul II à la Basilique du Latran.
- 117. Marteau du cardinal Camillo Ruini pour la fermeture de la Porte sainte du Latran du Jubilé de l'an 2000, et Médailles extraites du mur à l'occasion du Jubilé extraordinaire de la Miséricorde.**
- 118. Marteau et truelle du Jubilé de 1925,** en argent, argent doré, turquoises et ivoire. Don du pape Pie XI à la Basilique du Latran.
- 119. Brique du cardinal Basilio Pompili pour la clôture de la Porte sainte du Jubilé de 1925.**
- 120. Marteau et truelle du Jubilé de 1900,** en argent, doré et émail. Don de la Nation française au pape Léon XIII et du pape à la Basilique du Latran.
- 121. Brique du cardinal Francesco Satolli pour la fermeture de la Porte sainte du Latran au Jubilé de 1900.**

VITRINE XVII

- 122. Bulle d'indiction du Concile du Vatican II, promulguée par le pape Jean XXIII.**